

2013 年中德关系大事记

时 雨 编

1月7日 德国首份华人德文报纸《德中汇报》刊登对中国驻德国大使史明德就中德关系等进行的采访，史大使就文化交流和如何进一步促进中德友谊等方面谈了自己看法。

1月13日 “中国文化年”闭幕音乐会在德国柏林音乐厅隆重举行。

1月19日 德国《新德意志报》印刷版及网络版刊登对史明德大使就中共十八大、中德关系等进行的采访。

1月22日 中国外交部副部长宋涛会见德国大众集团董事兼中国区总裁海兹曼。宋涛积极评价大众多年来为中国地方扶贫事业所作贡献。海兹曼表示，大众高度重视对华合作，愿继续积极履行企业社会责任，加大在华投资，与中国共同成长。

1月24~25日 德国驻华大使馆经济处就金融业系统性风险问题举行双边研讨会。德中两国中央银行（即德国联邦银行和中国人民银行）、各监管机构（包括德国联邦金融监督管理局、中国银监会、中国保监会和中国证监会）、市场交易商协会及德国证券交易所均派代表出席了该会。

1月25日 第四届中德环境论坛在德国柏林召开，中国环境保护部副部长周建出席论坛开幕式，并发表题为《加强中德环保产业合作，共同推进绿色经济增长》的致辞。本届论坛以“迈向绿色经济的环保政策与产业”为主题，目的是促进两国政府、学术团体以及企业间的广泛交流与合作，促进环境政策对话和环保产业交流。

2月7日 第63届柏林国际电影节开幕，中国功夫片《一代宗师》成为本届电影节的开幕影片。

2月18日 史明德大使会见德国莱法州“人民友好使者”卡尔-海因茨·嘉斯先生。嘉斯先生向史大使介绍了其新书《在雷神与巨龙之间》的出版情况。

2月19日 柏林中国文化中心举办“卫礼贤与《易经》”讲座，播放德国汉学家卫礼贤在中国的足迹和翻译《易经》的纪录片，并由卫礼贤的孙女贝蒂娜·维尔海姆现场讲解。

2月26日 德国杜塞尔多夫市举办首届“德中对话”活动，中德工商界近百名代表参加活动并就“专业人才”问题进行专题讨论。

2月27日 德国驻华大使施明贤博士向中国前驻德大使马灿荣转交德意志联邦共和国大十字勋章，马灿荣被认为是在过去几十年中为德中关系做出独特贡献的人之一。

2月28日 中国商务部网站报道，德国机械制造商协会（VDW）主席马丁·卡普称，2012年德国机械出口额为95亿欧元，同比增长20%，创有史以来的最高纪录。2012年，中国从德国进口机械比上年增长14%，达到24亿欧元，成为德国机械工业的最大单一市场。

3月2日 《参考消息》网报道，在莫言的小说《蛙》的德文版出版前，莫言在北京接受了德国《明镜》周刊的专访。这是他获奖后首次接受德国媒体采访。

3月6日 《德国之声》报道，德国《议会》杂志称，德国18名联邦议员和绿党议会党团前不久向德国联邦

议院提交一份“加强与中国合作”的议案,要求制定“一个连贯的中国战略”,并提出10点具体意见。该议案也得到德国社民党、左翼党等政党联邦议员的支持。

3月8日 德国驻华大使施明贤应邀在北京参加孔子学院沙龙,与100多位教师、学生等中德友好人士进行了交流。施明贤就国家的相处之道及中国如何推广“软实力”等方面,提出了自己的见解。

3月10日 《经济日报》刊载消息:德国媒体十分关注中国十二届全国人大一次会议的召开,对会议进行了及时报道。德国电视二台在3月5日当地时间19时的新闻节目中播发了该台驻京记者在开幕式现场发回的报道。德国电视一台重点关注中国政府工作报告中确定的今年7.5%的经济增长目标。德国《焦点》杂志援引德通社的报道称,中国今后将致力于通过城镇化来拉动经济增长。德国外交政策协会研究所所长、中国问题专家桑特施耐德教授在德国电视台的访谈节目中认为,中国新一届领导人将延续“从根本上致力于稳定的政策”。他说,中国目前是德国仅次于法国和荷兰的第三大贸易伙伴,中国的稳定符合德国自身的利益。

3月14日 《明镜》周刊网站报道,总部位于沃尔夫斯堡的大众公司宣布,未来几年中至少开10家新厂,其中7家在中国。至2018年,大众公司在华年产量将提高到400余万辆。2012年大众在华产量260万辆,营业利润同比增长40%。

3月15日 德国总统高克致电习近平,祝贺他当选中国国家主席。下午,中国国务院总理李克强应约同德国总理默克尔通电话。默克尔祝贺李克强当选中国国务院总理,双方还就欧洲国家应对主权债务问题交换了看法。

3月17日 德国总理默克尔向习近平主席致贺。

3月19日 应中国社会科学院欧洲研究所、中国欧洲学会德国研究分会、中德社会科学院中德合作中心邀请,德国海德堡大学政治学所教授塞巴斯蒂安·哈尼希在中国社会科学院欧洲研究所作题为《德国在欧债危机中的领导地位》的报告,并与参会者进行讨论。

3月20日 中国外交部部长王毅同德国外长韦斯特韦勒通电话。王毅说,中国新一届政府一如既往地高度重视中德关系;双方要继续保持密切高层交往,加强在重大国际和地区问题上的沟通协调。韦斯特韦勒表示,德方愿同中方加强交往和合作,期待着同王毅外长建立密切的工作关系,共同搞好新一轮德中战略对话。

3月22日 德国左翼党双主席基平、里克辛格和德国联邦议院左翼党党团主席居西(联名)发来贺电,向习近平主席致贺。德国联邦议院联盟党党团主席考德尔也向李克强总理发电致贺。

3月25日 外交部副部长宋涛会见德国联邦议院联盟党党团主席考德尔,双方就中德关系、欧债问题等交换意见。当日下午,全国政协副主席、中共中央对外联络部部长王家瑞也在北京会见了考德尔及其率领的联盟党代表团。考德尔一行应中联部邀请于3月25日至28日访华。

3月26日 中共中央政治局常委、中央纪委书记王岐山在北京人民大会堂会见考德尔率领的德国联盟党代表团。

3月29日 由中国社会科学院欧洲研究所、中国欧洲学会德国研究分会、中国社会科学院中德合作中心和德国阿登纳基金会驻京办事处联合举办的“德国大选及中德关系”报告会在中国社科院欧洲研究所举行,德国联邦议院联盟党党团干事长格伦特应邀作主题演讲,并与与会者进行了讨论。

4月2日 《经济日报》报道,德国KSPG集团旗下的皮尔博格中国有限公司近日在上海昆山的生产基地建成投产。作为国际知名汽车零件供应商,该公司开始在华生产废气再循环阀门和电子节气阀,不久的将来还会生产电磁阀。

4月3日 史明德大使在使馆会见德国《时代》周报总编蒂洛伦佐。史大使应询详细介绍了中国新一届领导集体及其治国理政理念,并就朝鲜半岛局势、中美关系、中德关系等回答了对方的提问。双方还就德国媒体涉华报道情况交换了意见。

4月7日 2013年汉诺威工业博览会当晚在德国汉诺威市开幕。来自中国的参展商超过730家,布展面积1.2万平方米,参展规模仅次于东道国德国。

4月8~9日 “中德法治国家对话”第十三届法律研讨会在杭州召开,会议主题是:“预防与化解行政争议的制度和机制”。德国司法部部长施纳伦贝格与中国国务院法制办主任朱大涵出席会议。

4月9~10日 德国司法部部长施纳伦贝格赴北京进行一系列双边会谈,并于10日在中国政法大学中德法学院作“关于法治”讲座。

4月11日 德国慕尼黑工业大学发布研究报告《中国收购是德企的机遇》,指出,中国收购德国企业给后

者带来了机遇。这份针对 50 家在德中资企业的研究报告认为，与德国人的顾虑相反，投资德国的大部分中资企业并未径直拿走德国的知识产权，而是与德国企业开展合作，扩大国内市场，德国企业也从中受益颇多。

4 月 12~13 日 复旦大学中华文明国际研究中心和汉堡大学亚非学院在复旦大学举办“中德莱布尼茨论坛”，主题为“德国在中国：思想与技术”。

4 月 15 日 史明德大使在使馆会见德国宝马基金会主席、德国外交部前国务秘书克洛伯格。双方主要就宝马基金会拟在华举办第四届“世界青年领袖论坛”及共同关心的国际和地区问题交换了意见。

4 月 20 日 四川芦山发生地震造成重大人员伤亡和直接经济损失后，德国总理默克尔向李克强总理表示了对灾区人民的同情，承诺协助寻找失踪者以及为灾民提供紧急援助。

4 月 21 日 德国外长韦斯特韦勒就四川省地震造成重大人员伤亡向遇难者家属和受伤人员表示慰问，并表示德国愿为中方救灾提供帮助。

4 月 22 日 德国总统高克致电习近平主席，就四川芦山地震向中国政府和人民表示慰问和支持。

4 月 24 日 《德国之声》报道，贝塔斯曼发布调研报告，正面评价中国在德投资，认为中国的投资可以促进德国经济增长，创造就业机会。报告预计，2020 年前中国每年向德国的投资将达到 20 亿美元。到目前为止，中国在德的总投资额累计只有 25 亿美元，占外国投资总额的 0.2%，排在第 20 位。

4 月 25 日 《德国之声》报道，德国前总理施密特在将出版的新作《最后一次访问》中再度强调既有观点，即不论从历史的还是现实的角度出发，西方都应对中国的特殊国情、中国共产党及政府有更多的理解，在这些方面，西方还应向中国学习。

4 月 26 日 史明德大使在使馆会见德国东亚协会执行董事普雷科普。史大使介绍了中德经贸关系利益交融格局及中国企业赴德投资遇到的主要问题，对东亚协会积极推动两国合作表示赞赏。普雷科普简要介绍了东亚协会情况和近期主要活动，表示协会愿为扩大两国互信合作作出贡献。

4 月 30 日 史明德大使拜会德国前总统克勒。史大使积极评价克勒为发展两国关系所作贡献，并介绍中国经济社会发展情况。克勒回顾自己亲身经历中国改革发展的情况，表示将继续关注中国发展。双方还就欧债危机、非洲发展等交换看法。

5 月 3 日 《文汇报》第 3 版刊登特稿《从博登湖到黄浦江——文化使者宋德教授》，介绍德国友人宋德教授为中德教育所做的贡献。

5 月 6 日 应德国外交部国务秘书哈珀尔邀请，外交部副部长宋涛赴德国柏林参加两国副外长级政治磋商，并会见德国总理外事顾问霍伊斯根。

5 月 7 日 中国外交部国际经济司司长张军与德国外交部经济与可持续发展事务司司长埃尔布林举行中德外交部首次国际经济与发展事务磋商。双方就二十国集团、全球经济治理、金砖国家、2015 年后国际发展议程等问题交换了意见。

5 月 10 日 德国中国商会成立大会在中国驻德国使馆召开。来自全德各地的 15 家中资企业理事单位代表参会。史明德大使作为商会监护人出席会议，并发表重要讲话。大会审议通过《德国中国商会章程》，决定将商会注册地定为首都柏林。大会还选举中国工商银行法兰克福分行、宝钢欧洲公司、海利派克公司、德国五矿公司、普瑞公司等 5 家企业担任商会主席单位，工商银行法兰克福分行总经理陈飞担任德国中国商会首任主席。该商会是在德中资企业自发组建的民间组织，旨在促进中德双方经贸交往。

▲ 同济大学德国研究中心举办“《德国发展报告(2013)》发布会暨‘德国大选与中德关系’”研讨会，就德国 9 月 22 日的联邦议院选举可能的结果及其影响，包括对中德关系的影响展开研讨。

5 月 13 日 《德国之声》报道，欧盟欲对中国制造的廉价太阳能电池板征收惩罚性关税，德国官方日前对此予以反对。德国总理府发言人赛博特表示，默克尔总理始终认为，最好的方法是与中国达成共识，德国及欧盟应当在此基础上，实现中国进口产品的公平竞争。

5 月 14~15 日 中国-德国第 11 次人权对话在宁夏回族自治区银川市举行。外交部人权事务特别代表祁小夏与德国联邦政府人权事务专员马库斯·洛宁共同主持对话。双方围绕人权领域新进展、种族歧视、少数民族权利保护、欧债危机对人权的影响等议题深入交换了意见。

5 月 16 日 中国外交部举行中外媒体吹风会，外交部副部长宋涛、商务部副部长蒋耀平介绍了李克强总理即将对印度、巴基斯坦、瑞士、德国进行正式访问有关背景情况、主要活动、重要意义和中国与有关国家经贸关系等，并回答中外记者提问。关于中德贸易，蒋耀平说，目前，德国是中国在欧洲第一大、全球第六大贸

易伙伴,也是中国在欧洲最大的外资和技术引进来源国以及重要的投资目的国。据中方统计,2012年中德货物贸易额为1611.3亿美元,占中国与欧盟贸易的29.5%。中国企业对德投资积极,2012年非金融类直接投资为6.5亿美元,同比增长26.1%。

5月20日 德国《焦点》杂志网络版刊登该报记者多梅泰特女士对史明德大使的专访。在谈及中国在德国的形象问题时,史大使说:“我感觉中国在德国的形象与中国的现实有很大差距。德国公众的看法与媒体的报道差别也很大。凡是到过中国的人,其经历和看法与德国媒体的报道完全不同。总体看,中国在德国的形象正在逐步改善。德国人对中国关注的面更加广泛,也不像过去那样太政治化和片面。但是媒体报道仍然在两个极端之间摇摆,不是中国威胁论,就是中国崩溃论。”

5月23日 德国《时代》周报在国际政治版以整版篇幅刊登李克强总理的署名文章:《百尺竿头更进一步》。

▲ 全国政协副主席苏荣代表中国共产党出席德国社民党在莱比锡举行的建党150周年庆典,并会见了社民党领导人。苏荣向社民党主席加布里尔转达了习近平总书记的亲切问候,并转交了中国共产党中央委员会致德国社民党联邦理事会的贺函。

▲ 国际歌德学会在德国文化名城魏玛举行授奖仪式,把歌德金质奖章授予中国川籍学者和译坛巨匠杨武能教授。杨武能是全世界第57位和中国第一位这一奖项的获得者。

5月24日 德国《商报》刊登对史明德大使的专访。史大使认为,中德投资合作不再是“单行道”。2012年中国企业对德投资约16亿欧元,目前2000多家中国企业在德经营。2011~2012年度,中国对德投资首次超过德国对华投资。此外中国还在其他一些方面超过了德国。比如,2012年,中国取代德国成为全球最大的境外旅游消费国,8300多万中国人赴境外旅游,消费额超过1000亿美元,首次超过德国。这也给德国带来了好处,中国游客在德国平均每天消费800到900欧元,有利于拉动德国的内需。

▲ 德国驻华大使馆新闻处举行书籍推介会,介绍北京大学国际关系学院教授连玉如的新作《国际政治与德国》。

▲ 中国外交部军控司司长庞森与德外交部军控与裁军司司长尼克尔在柏林举行新一轮中德军控与防扩散磋商。双方就共同关心的地区热点和军控问题深入交换了看法。

5月26~27日 李克强总理对德国进行正式访问。访问期间,两国共同发表了《中德关于李克强总理访问德国的联合新闻公报》,达成20多项共识,签署了17个政府间合作协议和经贸合同,涉及金额超过550亿元人民币。

5月30日 新华社报道,目前,德国已有60多所高校、230多所中小学开设汉语课程,建立了17所孔子学院和孔子课堂;中国有98所高校和约120所中小学教授德语,建立了13所歌德课堂。

6月3日 史明德大使在使馆为中德“未来之桥”青年领导者交流营举办招待会。中德“未来之桥”青年领导者交流营是全国青联和德国墨卡托基金会合作开展的项目,每年交替在中德两国举办。今年交流营于5月30日至6月8日在柏林和埃森举行,主题为可持续发展中的社会问题。

6月4日 德国经济部部长罗斯勒批评欧盟委员会做出对中国太阳能电池板征收临时性惩罚关税的决定。罗斯勒对《世界报》记者说,开展对话而不是进行威胁,从一开始就是正确的方式。在任何情况下都必须避免与中国的贸易冲突。

6月7日 史明德大使与德国“安全政策妇女协会”举行座谈,介绍中国经济社会发展基本情况和对外政策,还就中国军费增长、发展模式、中国在本地区的作用、叙利亚、朝核等问题回答提问。德国“安全政策妇女协会”是外交安全领域一个跨党派的妇女协会,成员300余人,多来自德国政府及文化、经济和学术等机构。

▲ 由中国驻德国使馆经济商务参赞处承办的柏林亚太周“中国使馆日”活动在德国外交部世界厅举办。“使馆日”是第九届柏林亚太周期间重要系列活动之一。“中国使馆日”紧扣亚太周“智能城市”主题,通过项目介绍展示了中国在发展智能城市、打造生态城市方面的先进科学理念和积极探索与实践。

6月8日 全球营养保健品生产企业——德国PM国际股份公司中国区总部项目落户成都签约仪式在蓉举行。签约仪式上,德国PM国际股份有限公司董事会主席罗尔夫·佐尔格表示,公司十分看好成都以及西部地区的发展前景,期待通过中国区总部项目的落户,逐步扩大在中国的市场份额。

6月17日 中国驻德国使馆与“柏林未来基金会”合办的“柏林演讲”活动在使馆举行。史明德大使作题为《历史、友好合作与共同梦想》的主旨演讲。“柏林未来基金会”成立于2007年,其宗旨是为柏林市民了解

世界和参政议政提供交流平台,促进首都政治、经济、文化、教育等领域协调发展。“柏林演讲”系该基金会的品牌活动,迄今已邀请了 14 位州长及美国、俄罗斯等国大使作演讲。

6 月 25 日 中国企业纷美包装有限公司为设在德国哈勒的工厂开业举行新闻发布会及庆典活动。纷美包装是全球第三大液体食品无菌包装材料的综合供应商,哈勒工厂是该公司在海外建设的首家海外工厂,首期投资金额已达 5000 万欧元,目前计划追加第二期投资 3800 万欧元,实现年产 80 亿包无菌包装的产能。

6 月 26 日 据德国驻华使馆新闻处发布,对外经济与贸易大学史世伟博士的新书《中德经贸关系研究》介绍会在使馆欧洲厅举行。

7 月 3 日 中国欧洲学会德国研究分会与德国阿登纳基金会在北京举办报告会,邀请现任德国基民盟/基社盟议会党团副主席米歇尔·福克斯博士作关于《中欧经贸关系:最新走势与挑战》的报告。

7 月 4 日 由黑森州经济部、法兰克福工商会以及法兰克福金融协会联合主办的“人民币国际化——对于法兰克福的机会”专题研讨会在法兰克福工商会举行。中国驻德国大使史明德、驻法兰克福总领事温振顺、黑森州经济部部长伦奇、德意志联邦银行董事纳格尔、中国人民银行研究局局长纪志宏等中德经济界、银行界以及政界代表共近 300 人到会。

7 月 9 日 德国《明镜》周刊刊登该刊旅游编辑戴凡·奥尔特的亲历文章,题为《旅馆的中国人警告》。奥尔特称,他最近在德国巴伐利亚一家酒店办理入住手续时,当面收到一张“中国人警告”,上面提醒客人注意“中国文化特殊的餐桌礼仪”。该文的描述在网上引发争议,被批评有“种族主义”倾向。

7 月 10 日 据德国《商报》网站北京消息,2013 年上半年宝马公司在华销量同比增长 15%。宝马和 MINI 两个品牌的销量达到 18.28 万辆。

7 月 16 日 由北京外国语大学德语系主编的《德语国家资讯与研究》出版发行,当日在该校举行了“《德语国家资讯与研究》创刊座谈会暨德国大选形势研讨会”。中国前驻德大使梅兆荣应邀在会上讲了“德国最新形势”。

7 月 17 日 据《经济日报》报道,商务部发布的数据显示,今年 1 月至 6 月,德国对华实际投资 12.96 亿美元,增长 44.81%。

7 月 19 日 德国会展业协会(AUMA)近日发表的最新报告显示,在参加德国各类展览的各国展商中,中国展商数量排名第一。2012 年,德国共举办了 160 场次展会,较前年增长 4.2%,吸引了大约 9.9 万名国际展商参展,国际展商占全部参展商的 54.7%。其中中国展商数量达到 12305 名,同比增长 11%,参加了 80% 的展会。

7 月 22~23 日 中国航空技术国际控股有限公司收购德国航空活塞发动机制造企业迪勒特公司全额资产交割典礼在萨克森州圣艾蒂恩市举行。

7 月 31 日 《明镜》在线以《电视机厂商陷入危机:中国人向 Loewe 伸出援手》为题,报道了 Loewe 与中国国家电制造商海信达成战略合作协议,希望通过双方的合作渡过难关。消息宣布后,Loewe 股价上涨了 30%。

8 月 7 日 市场调查公司盖特纳宣布,今年二季度,中国企业联想集团在德国电脑市场的占有率为 17.2%,超过了多年的领先企业美国惠普公司(13%)。

8 月 8 日 由德国贝尔艺术中心组织策划的《中国人视角下的德国》画展在北威州迪克宫殿隆重开幕,展览集中展出了北京画院杨飞云院长等 35 位画家在德国实地采风的作品。

8 月 10 日 《德国之声》报道,近日,莱茵论坛携手中国国际民间组织合作促进会(CANGO)以及德国墨卡托基金会共同举办了以“中国城市低碳行动在民间”为主题的研讨会活动,旨在促进中德环保组织交流和提高公民环保意识。

8 月 15 日 德国区域经济网站报道,近日德国克拉斯集团(CLAAS)与山东高密金亿机械制造有限公司签约,向后者注入资金和技术,生产高端农业收割机械。克拉斯集团成立于 1913 年,是欧洲联合收割机行业领头羊。

8 月 16 日 德国《明镜》在线发表题为《中国人为德国牛奶支付最高价》的文章称:“从 2010 年到 2012 年,德国对中国的牛奶出口增加了 14 倍。今年前 5 个月,牛奶出口又比去年同期增长了 2.5 倍,出口中国的牛奶超过 38000 吨,中国已经成为欧盟以外德国牛奶的最大出口市场。”

8 月 19 日 中国瓦轴集团收购德国 KRW 公司交割仪式在法兰克福近郊小城科尼希斯坦市举行。

8月29日 路透社德文网站报道,大众公司设在中国新疆的工厂正式投产,开始组装中档车桑塔纳,预制部件由东部城市仪征供应。明年还将再建一油漆车间和一锻压厂并开始整车生产,年产量将达到5万辆。

8月30日 德国新任驻华大使柯慕贤到任履新,向中国外交部递交了国书副本。

9月2~4日 20多位中国和德国作家齐聚北京参加中德作家论坛,围绕着作家在全球化时代的社会责任等议题进行讨论。

9月4日 由德国联邦劳动与社会事务部、中国残疾人联合会和德国联邦经济合作与发展部共同主办的“中德残疾人政策和融合”研讨会在北京召开。德国代表团由联邦劳动与社会事务部欧洲及国际就业和社会福利政策司司长科勒率领,成员包括来自联邦劳动与社会事务部和联邦劳工局的专家、多特蒙德工业大学教授布勒以及国际融合组织主席拉赫维茨。

9月6日 习近平主席在俄罗斯圣彼得堡会见德国总理默克尔。习近平赞赏德方在光伏和无线通信设备“双反”两案上的积极立场,希望德国为推动中德、中欧合作继续发挥重要积极影响。默克尔表示,中国经济持续发展有利于德国。德国希望扩大同中国的合作,为两国关系提供更强劲的“加速力”。

9月9日 路透社报道,德国医药化工巨头拜耳公司在中国遭到反腐败调查。该集团总裁德克斯在接受德国《经济周刊》采访时透露:“中国有关部门正在医药领域进行广泛的调查。一家地方机构也联系了拜耳公司。”

9月10日 德国阿登纳基金会、中国欧洲学会德国研究分会及中国社会科学院中德合作中心举行报告会,会上,德国外交政策协会研究所所长、柏林自由大学中国政策及国际关系研究所教授桑特施耐德教授作题为《中德合作:价值与利益》的报告。

9月11日 据德国联邦统计局最新数据,今年上半年德中贸易额为676.90亿欧元,同比下降5.53%。其中德自华进口353.93亿欧元,下降5.16%;德对华出口322.97亿欧元,减少5.92%。德国逆差30.96亿欧元。同期,德国与香港贸易额为35.70亿欧元,同比减少3.04%,与台湾贸易额为60.07亿欧元,下降3.05%。

▲ 中国商务部欧洲司商务参赞翟谦与德国联邦经济和技术部对外经济关系司副司长文德林在柏林举行中德经济合作联委会中期磋商,就中德经贸关系、双向投资合作、联委会及下设工作组工作、中德经济顾问委员会有关安排、地方经贸合作项目等问题深入磋商,并达成广泛共识。

9月21日 由德语区汉语教学协会主办的第五届全德中学汉语教师研讨会在柏林洪堡中学举行。德国的汉语教学今年发展很快,据不完全统计,德国已有300多所中小学开设了汉语课,学习汉语的学生逾6000人,40所学校把汉语作为高中毕业会考科目。

9月23日 李克强总理同德国总理默克尔通电话,祝贺默克尔领导的联盟党在日前举行的德国联邦议院大选中蝉联议会第一大党。

9月23~24日 由中国文化部、德国贝塔斯曼基金会、北京大学德国研究中心联合主办的“敢于信任——首届中德领袖论坛”在北京大学举办。本届论坛包括开幕论坛、“文化与信任”、“经济与信任”、“政治与信任”、创新实验室等几部分,旨在加强中欧双方思想文化领域的交流与对话。

9月26日 德国《商报》刊文称,观致汽车有限公司成为在欧洲汽车碰撞试验中首个取得最好成绩的中国汽车制造企业。该公司Qoros 3型轿车在EuroNCAP碰撞试验中取得了满分5分的好成绩。

▲ 史明德大使在使馆举办国庆64周年招待会。

9月29日 2013年度中国政府“友谊奖”颁奖大会在北京人民大会堂举行。来自德国科隆经济促进局的米歇尔·约瑟波维奇副局长、江苏省镇江市大全集团的德国专家沃纳·霍夫曼受到嘉奖。此外,福州钜全汽车配件有限公司技术顾问霍斯特·伯曼和厦门外国语学院德语外教乔清·彼得·奥奇、南京航空航天大学专家艾伯哈德·阿博勒、天津市中环天仪股份有限公司专家施密特也分别在所在地获得“友谊奖”。

10月9日 中国驻慕尼黑总领事朱万金出席德国商业银行举办的“中国:德国中小企业的机遇?”的经济研讨会并致辞。德国宝马匡特基金会主席、前驻华大使施明贤在会上做主旨报告。

10月10日 德国驻华大使柯慕贤举行德国统一日招待会。

10月11日 习近平主席在北京人民大会堂接受德国驻华大使柯慕贤递交的国书。

10月12~26日 北京德国文化中心、歌德学院(中国)和德国电影协会在中国举办首届德国电影节,向北京、成都、深圳、沈阳的观众展示德国电影的多样性。电影节精选出的11部影片涉及德国现代历史和当前

社会进程中的各种问题,向观众展示现代柏林都市文化。此外,电影节还举办了德国杰出的电影制片人沃尔克·施隆多夫电影回顾展。

10月14日 据《经济日报》报道,博世在宁夏泾源白面民族小学捐建的“博爱食堂”日前正式启用。作为博世中国慈善中心“博爱工程”在宁夏的慈善试点项目,“博爱食堂”由博世捐资100万元人民币和地方政府配套资金共同建成。据悉,博世中国慈善中心“2012—2015三年计划”包括4大慈善工程,总计40个慈善项目,重点支持中西部地区教育与扶贫事业。

10月21日 德国《世界报》网站报道,中国投资者现正努力消除德国人的“恐惧”。在杜塞尔多夫举行的有关中国和德国北威州之间经贸往来的会议上,大家都相信中国投资者给北威州带来好处。目前约有800家中国企业在北威州落户,尤其在汽车零配件和机械制造行业。而10年前,到这里投资的中国企业才有100家,仅2013年就新增了49家。到目前为止,中国企业在北威州保住或创造了7800个工作岗位。

10月23~29日 “2013德国·中国西藏文化周”在德国柏林、慕尼黑和汉堡等地举行。活动期间举行西藏图片和唐卡展览、民俗展示、西藏歌舞演出、藏学家讲座等丰富多彩的活动。

11月4日 德国驻华大使馆官方微博落户人民网,主要是“报道德国在中国的活动,权威发布德国外交政策的观点以及在德国发生的重要新闻事件。”

11月6日 应德国联邦政治教育中心邀请,中国驻德国使馆临时代办李晓骝公使赴勃兰登堡州维尔贝林湖青年营地出席2013年德国青年大会“中国外交”专题讨论会,与来自全德30余所中学、高校近60名学生代表就中国内政、外交政策进行了坦诚、深入的交流。

11月7日 “2013当代世界多边对话会”在北京开幕。德国新任驻华大使柯慕贤出席了此次对话会。柯慕贤大使在会上表示,欧盟已经摆脱危机,相信欧盟会成为中国经济发展的重要伙伴,同时,德国在这一过程中将扮演重要的角色,最终实现双赢。

11月11日 2013年德国国际农业机械展览会开幕。以奇瑞集团为首,本届农机展中国参展企业约100家,展览面积超过2000平方米。

11月18~19日 中国商务部国际贸易谈判代表兼副部长钟山率团访问德国,与德国联邦经济和技术部国务秘书赫克斯斯举行会谈,就中德双边经贸关系问题深入交换了意见。

11月14日 德国墨卡托基金会宣布,正式成立中国问题研究所,德国特里尔大学著名的中国问题专家海尔曼(中文名韩博天)教授出任所长。该基金会称,未来5年内,将投资1840万欧元,将该研究所建设成欧洲最大的中国问题研究所。

11月19日 中国商务部新闻发布会宣布,2013年1月至10月,德国对华投资19.13亿美元,同比增长49.6%。

11月21日 中国外交部网站报道,出席联合国气候变化华沙会议中国代表团第一副团长、外交部副部长刘振民在华沙会见德国环境部副部长海奈艾瑟。双方就华沙会议成果预期、德班平台谈判进程、京都议定书第二承诺期等气候变化谈判相关问题交换了意见。

11月24日 德国墨卡托基金会中国问题研究所所长海尔曼教授在《法兰克福汇报周日版》上发表文章《中国的试验》,对中共在十八届三中全会之后公布的改革计划进行了分析评论。

11月27日 史明德大使应邀出席宝马集团在柏林举办的“移动改变世界”国际电动汽车论坛,与德国联邦交通部国务秘书波姆巴、美国加利福尼亚州插电式电动车合作机构董事柯侯女士共同就未来电动汽车产业发展及日常应用进行了“三国对话”。

11月28日 由中国驻德国使馆与德国中国商会共同主办的“2013投资德国”研讨会在使馆经商处举行。史明德大使、德国中国商会主席陈飞出席并致辞,西门子集团前总裁冯必乐、博然思维咨询公司合伙人冯霍恩塔尔、德国外交部专家穆勒及驻德使馆领事部主任周安平分别就中德企业合作战略规划、如何打造企业形象、申办德国签证及劳动许可程序以及海外中国公民领事保护等议题作了专题报告。

11月29日 史明德大使应邀出席“周五演讲”活动,并以《全球化时代传统、变革和挑战中的中国》为题作主旨报告,来自柏林政治、经济、文化等各界精英200多人出席。“周五演讲”活动涵盖柏林政治、经济、文化、媒体等各界精英,已成为柏林有影响力的社会组织。

12月1~6日 首届“中德翻译研讨会”在云南大理举办。该研讨会由罗伯特·博世基金会、德国外交部和法兰克福书展协办。

12月2日 史明德大使与德国联邦中小企业协会主席欧文及其率领的近50名精英企业家俱乐部成员在中国驻德使馆经商处举行座谈。德国联邦中小企业协会拥有27万家会员企业,代表中小企业利益,在全德有300多个会员联络处,举办各种活动并提供咨询服务。协会设有精英企业家俱乐部,成员230人,均为各行业知名中小企业主,企业雇员总数达110万,年销售额980亿欧元。

12月3日 史明德大使出席“全球之桥”交流会并致辞。“全球之桥”协会名誉主席基普、执行副主席林德曼等“全球之桥”成员等近50人出席。“全球之桥”协会(原名“大西洋之桥协会”,2012年改为现名)现有来自欧、美、中、俄等约50多个国家400多名会员,均为各国政治、经济、文化、媒体等领域的精英。

12月5日 史明德大使应德国慕尼黑外交政策协会邀请就中国外交政策发表主题演讲,来自慕尼黑政治、经济、文化各界及各国驻慕尼黑领事机构逾250人出席活动。

12月10日 德中经济联合会在科隆举办德中经济合作年会,史明德大使应邀出席,并重点就中国经济社会发展及十八届三中全会决定的重大改革举措作主旨报告。史大使还拜会科隆市长罗特斯,就扩大北京与科隆友城合作、推动双方垃圾处理合作项目等深入交换了意见。

12月11日 中国驻德国大使馆与南京市政府在柏林联合举办拉贝墓重修工程落成仪式。

12月13日 中国外交部副部长谢杭生会见德国驻华大使柯慕贤。双方就中德关系和两国近期高层互访等交换了看法。

12月15日 中国外交部新闻发布会上,有记者问到“德国社民党和基民盟相继宣布联合政府内阁成员名单,前外长、社民党成员施泰因迈尔再度出任外长。中方对此有何评论?对中德关系发展有何期待?”时,发言人华春莹答道:“中方对德国即将组成新一届政府表示祝贺,对施泰因迈尔先生再度出任外长表示欢迎。当前中德关系发展良好,双方政治互信不断加强,经贸、人文等领域合作日益深化,两国外交部门也保持了密切沟通与合作。中方愿与德国新一届政府共同努力,推动双边关系不断向前发展。”

12月17日 德国新一届政府组建成立,李克强总理向默克尔总理表示祝贺,并邀请默克尔总理访华。

12月18日 中国商务部新闻发布会宣布,2013年1~11月,德国对华投资20.0亿美元,同比增长43.74%。另据统计,截至2013年9月底,中国企业累计在德非金融类投资总额达38亿美元,占外国对德投资的0.2%,居27位。

12月19日 第三届中德媒体对话在柏林举行,来自两国相关政府机构、媒体行业协会、重要媒体负责人和专家学者参加对话。对话由中国国务院新闻办公室和德国外交部共同举办,中德双方出席者以“媒体在中德关系中的作用”为主题展开坦诚深入的讨论。

12月23日 德国《南德意志报》网站报道,因价格问题,质量受到数代演奏者赞叹的德国钢琴制造企业如今处境艰难。它们一家接一家放弃经营、被收购或将部分零件转到中国生产。40年内,德国钢琴制造商的年产量从大约3万架减少到1万架,其中三分之二出口到国外,而且大多是中国。

12月27日 德国《每日镜报》刊登对史明德大使的采访。史大使在采访中阐释了十八届三中全会制定通过的改革方案,并就中日钓鱼岛争端、人民币国际化等问题阐明中方立场。

12月30日 德国总理府发言人赛博特在回答媒体涉及日本首相安倍晋三参拜靖国神社问题时说,所有国家都必须诚实定位自己在那场可怕的战争中的角色,“这是德国始终铭刻于心的信念,而且在我们看来,它也适用于其他所有国家。”

▲ 外交部部长王毅同德国外长施泰因迈尔通电话。王毅强调,中方愿同德方一道,规划、落实好两国交往与合作,推动两国关系在高水平上继续向前发展。施泰因迈尔表示,德国新一届政府高度重视发展德中关系,愿不断深化两国友谊与合作。双方还就当前的日本问题交换了意见。